

• HERGÉ •

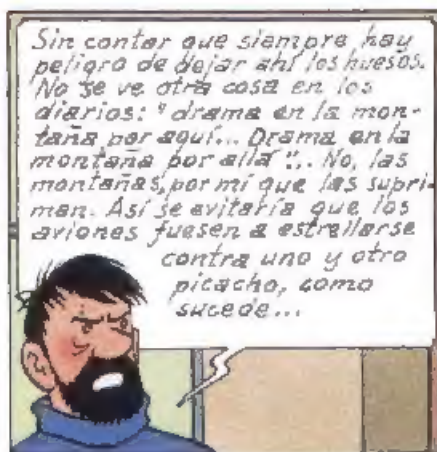
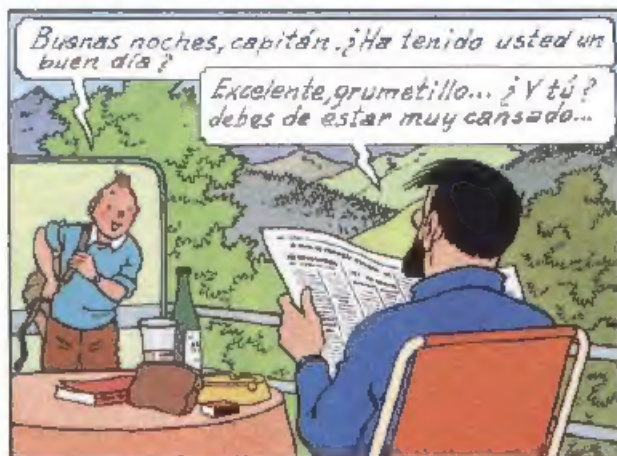
LAS AVENTURAS DE TINTIN

Tintin en el Tíbet



JUVENTUD

Tintín en el Tíbet



CATASTROFE AEREA EN NEPAL

Katmandú, 10. — Comunican que el D. C. 3 de la línea Patna-Katmandú, del que no se tenían noticias desde el lunes pasado y que se daba por perdido, se ha estrellado en el macizo de Gosainthan.

Se supone que una violenta tempestad desvió el avión de la "Indian Airways" hacia el Himalaya.

Anteayer, un reconocimiento aéreo permitió localizar los restos del aparato en una región desértica de difícil acceso.

Al conocerse la noticia, un equipo de alpinistas se dirigió al picacho rocoso donde se estrelló el avión. Se espera que los socorros lleguen mañana al lugar del accidente.

No se tienen esperanzas de hallar con vida a ninguno de los 11 pasajeros ni de los 4 miembros de la tripulación.

El cónsul general de Italia impuso condecoraciones de su país a diversas personalidades

¡Pobre gente!... Sus padres, sus hijos, sus amigos les esperaban y encontraron la muerte.

¡Sí... ¡Ahí tienes para lo que sirven tus preciosas montañas! Yo...

DONG

La campana de la cena. ¡A la mesa! ¡Me muero de hambre!

Después de cenar

¡Hum! Mi reina peliata... ¿Qué hago...? ¿Protegerla con el caballo...? No, mi alfil quedaría al descubierto... ¿Y si avanzo con este peón? No, tampoco...

He de maniobrar de otro modo... Veamos, mi reina ha de batirse en retirada... Bien... A la siguiente jugada, inicio un ataque de flanco con mi otro alfil... ¿Cómo reaccionará mi adversario...? Si se da cuenta, protegerá la torre con un peón...

En este caso, sin dudar, sacrifico mi alfil, pero no será en vano... Porque, ojo por ojo, le mato su torre. ¡Paf!... Y, ¡jaque al rey!... ¡Bravo! ¿Qué dices a esto, Tintín?

¡TCHANG!





(1) Véase: TINTIN EN EL PAIS DEL ORO NEGRO





Momentos después...

¿El avión de Katmandú? ¡Ah, sí, con escala en Patna! Sale esta tarde a las 14.35, pero en el otro aeropuerto, el de Willingdon. El autobús les conducirá, a no ser que...



...prefieran visitar la ciudad. Disponen de tres horas. Tienen que estar en el aeropuerto a las 14 horas. Allí encontrarán su equipaje.

Comprendido, señorita, y gracias. Seguiremos su consejo y vamos a visitar la ciudad.



Más tarde...

Aquí tiene el Qutab Minar, 71 metros de altura...



...y el Fuerte Rojo



Y tres horas después...

Nos queda por ver el Jama Masjid y el Rajghat, el monumento dedicado a la memoria del Mahatma Gandhi

Sí, bueno... pero te olvidas del reloj.



Tenemos el tiempo justo de tomar un taxi y de correr al aeropuerto...

¡Qué pena!



¡Mira qué barullo! ¿Qué será? ¿Una pelea, un accidente?



¡Una vaca...! Vaya sitio que ha elegido... Obstruye totalmente el paso...



Digan, ¿no podrían hacer circular a ese animalito? Tenemos prisa y...



Vaca sagrada, Sahib... No molestar. Tú esperar que ella se vaya...



¿Esperar? Esta sí que es buena... Nuestro avión despega dentro de veinticinco minutos

Y además, ¡qué tontería: basta saltar por encima!



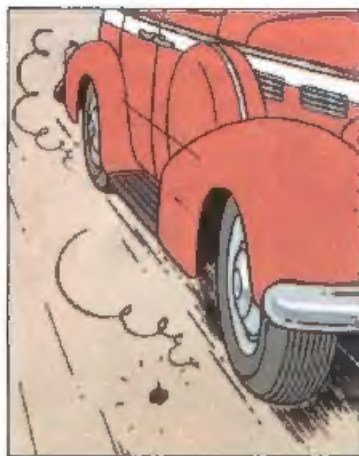
¡Hola! ¡Eh...! Nada de bromitas...

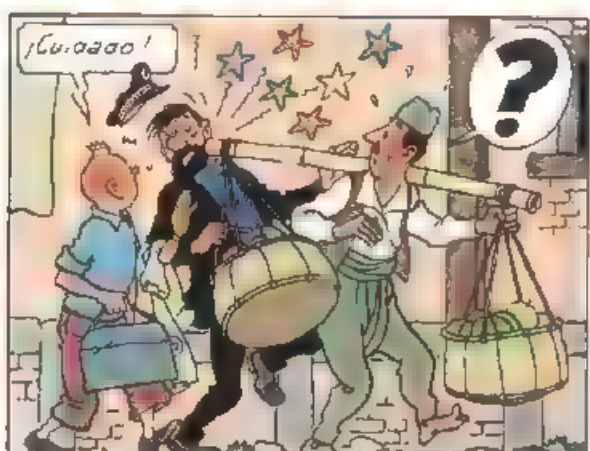
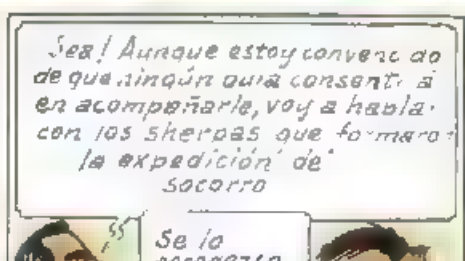
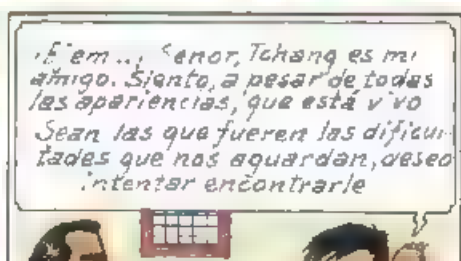


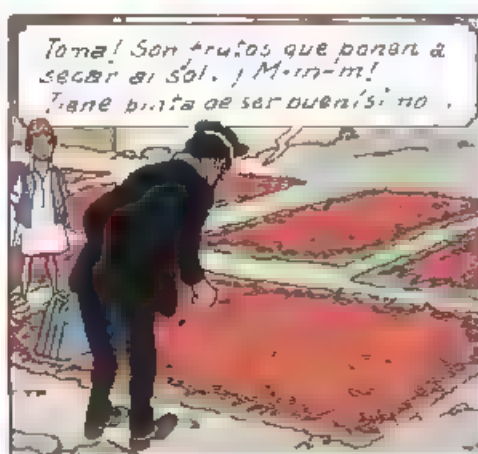
¡So! ¡Soo! ¡ALTO! ¡Soo!

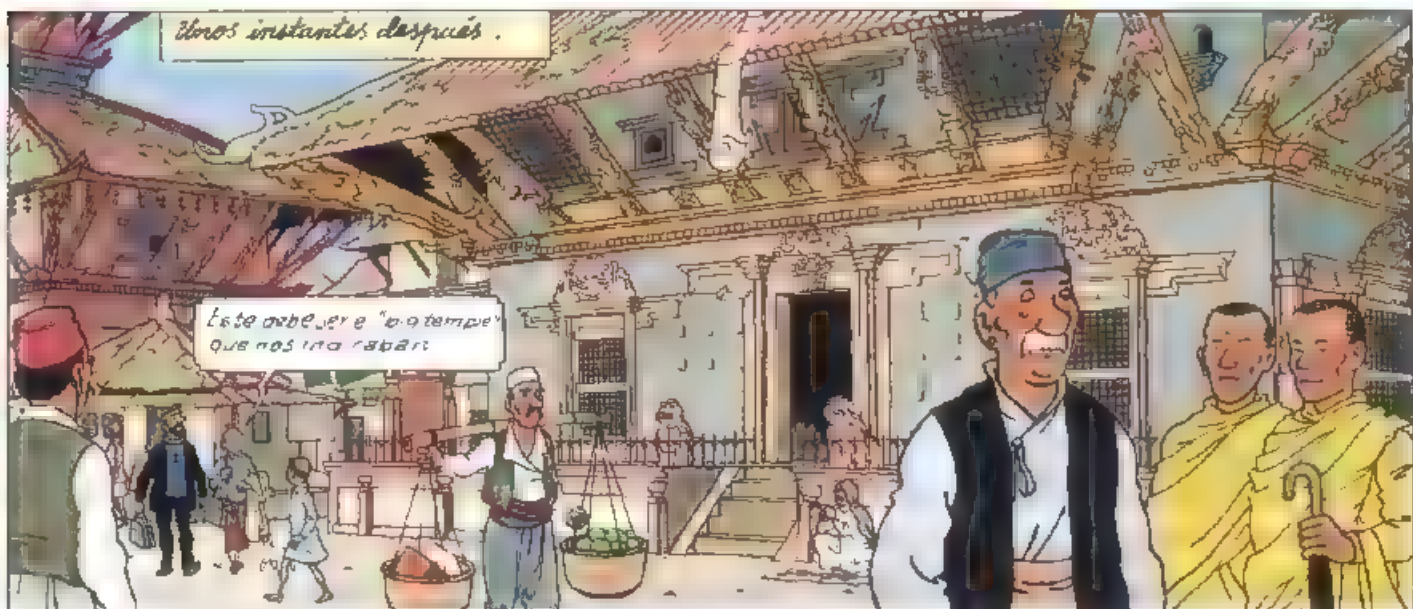
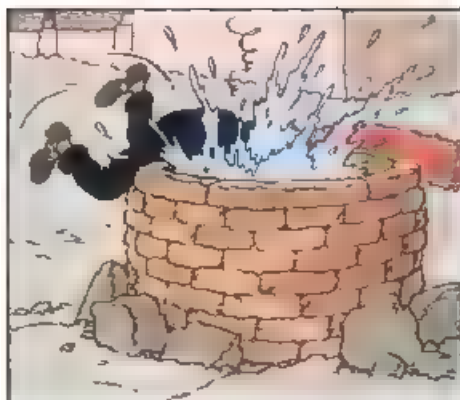
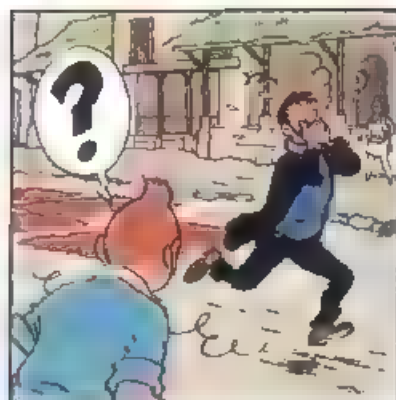


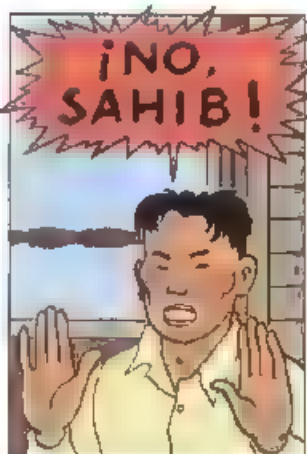


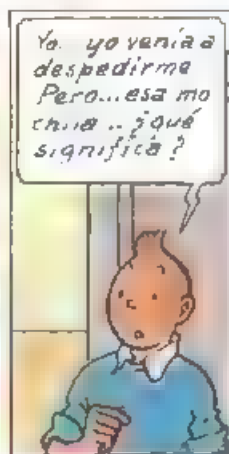
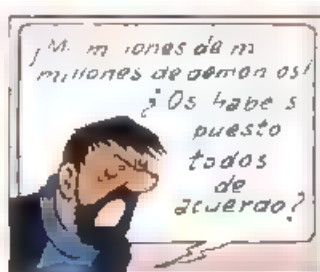
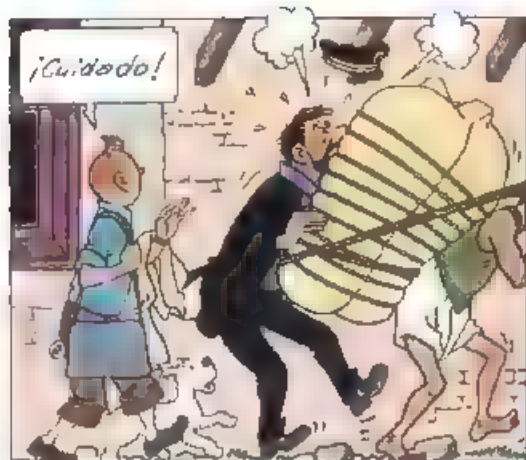


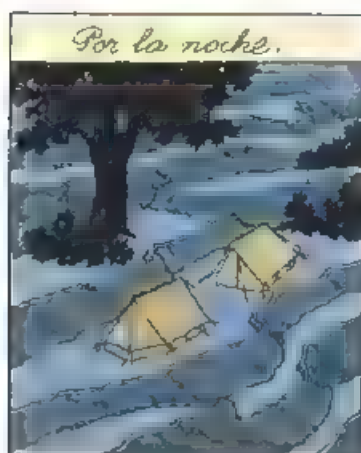


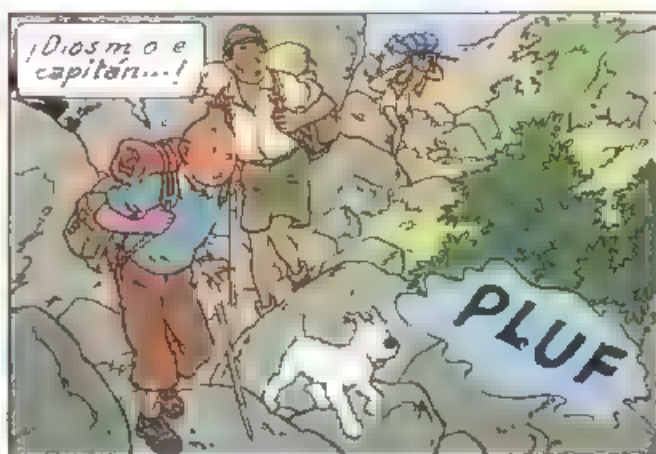


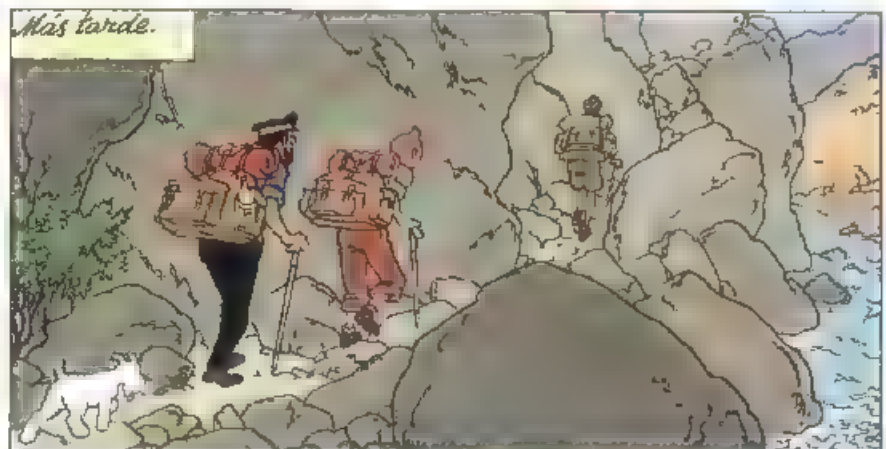
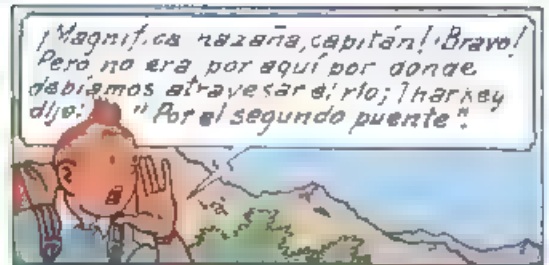


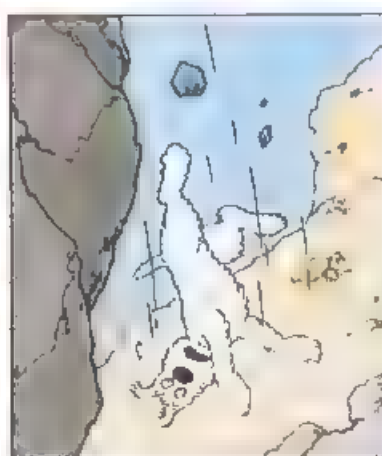
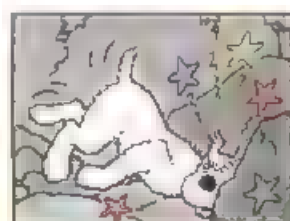
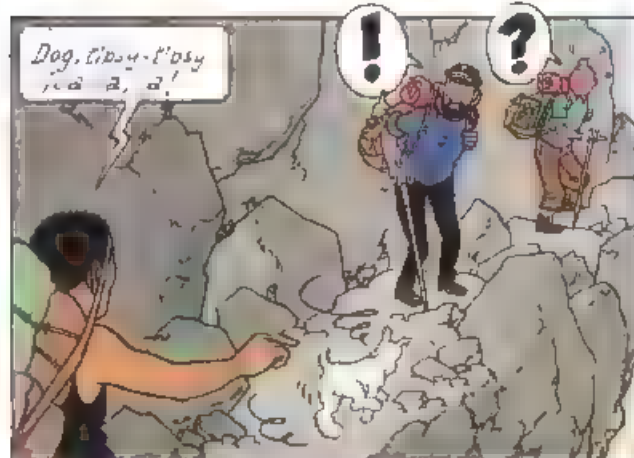
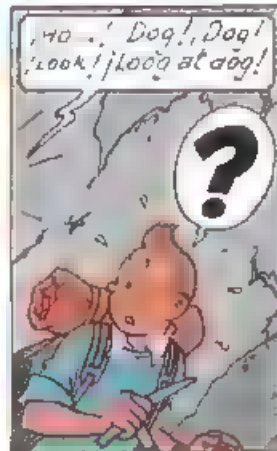
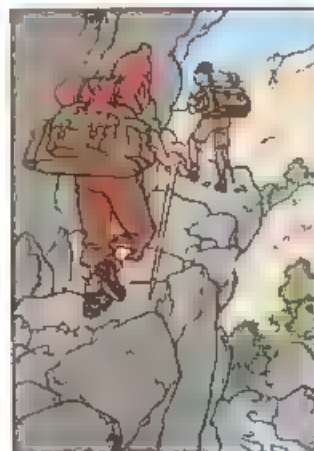
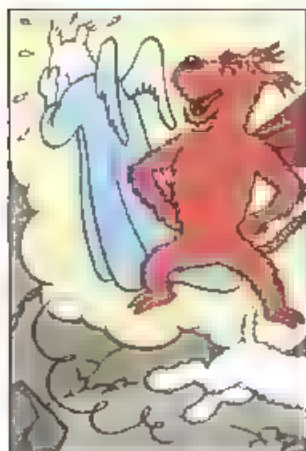


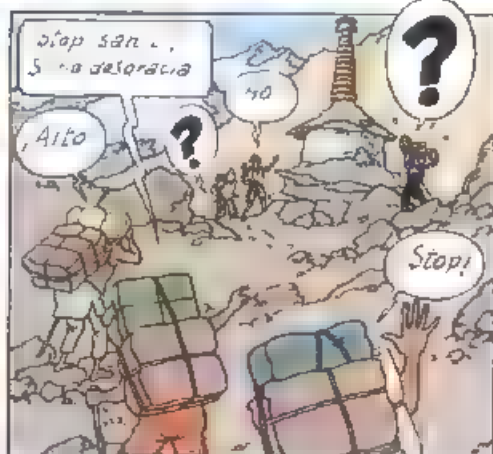
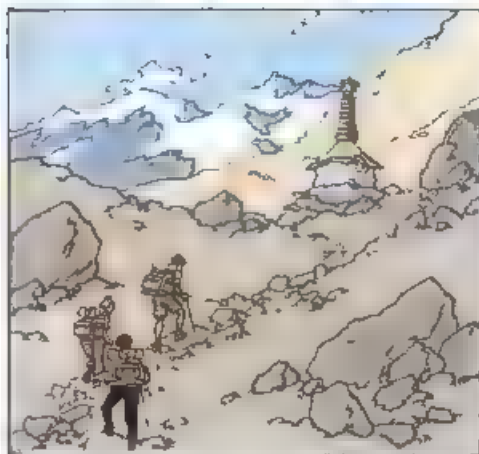
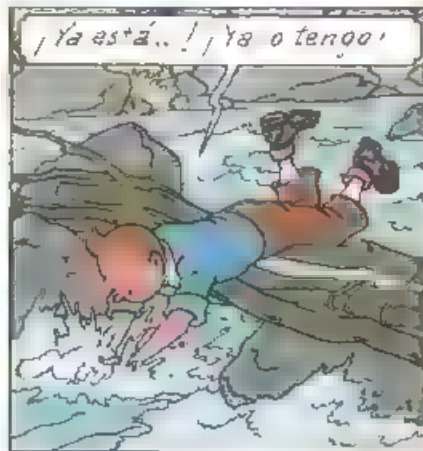
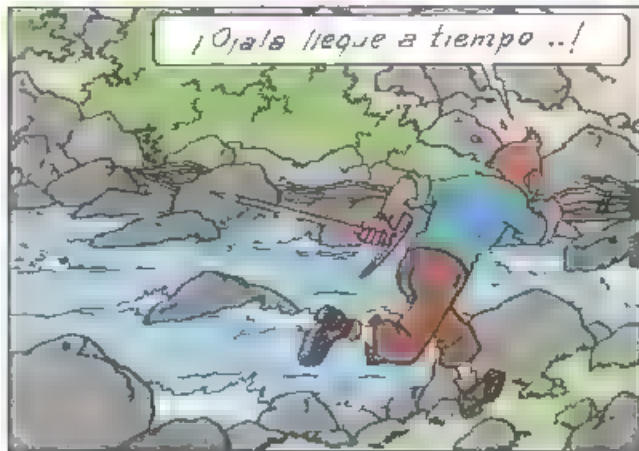
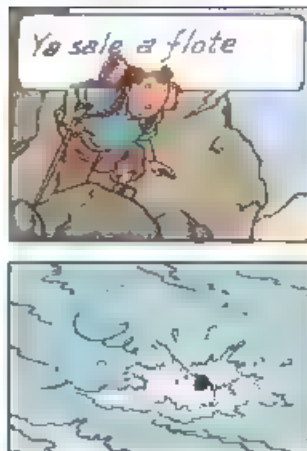


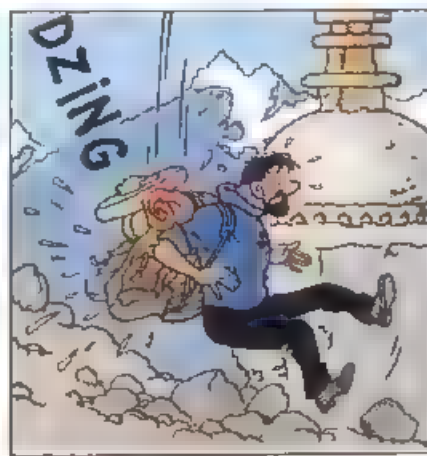
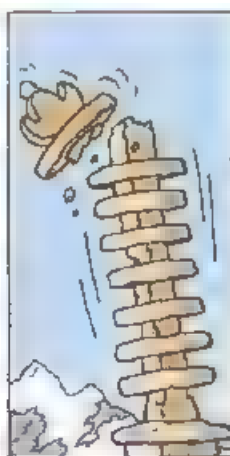
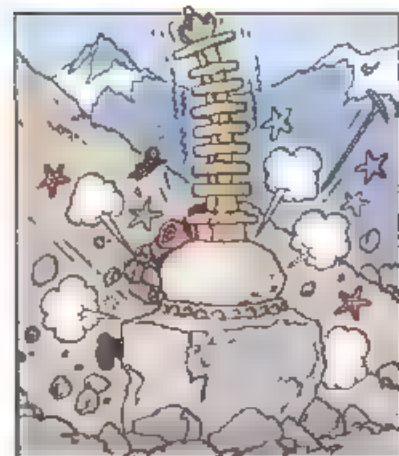
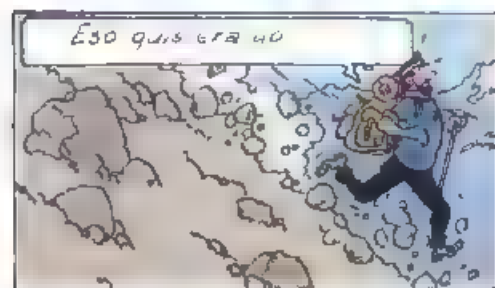
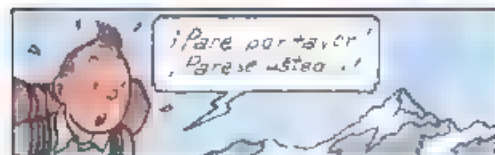
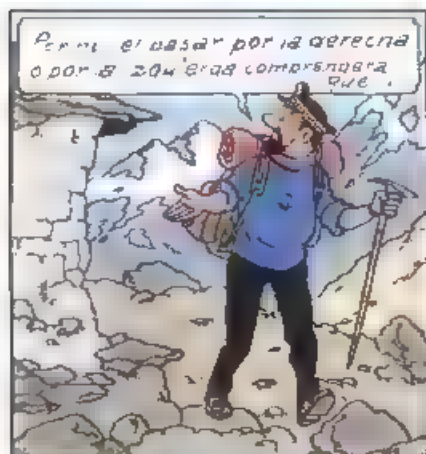


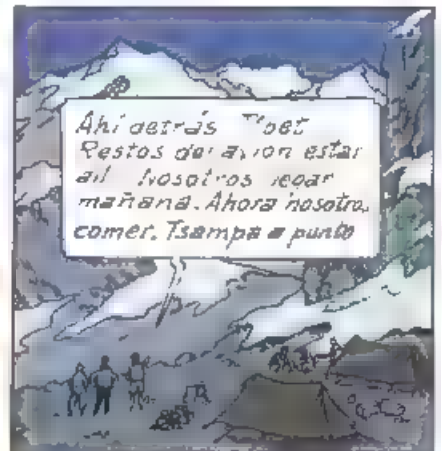
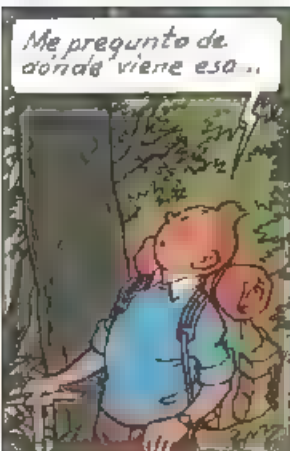
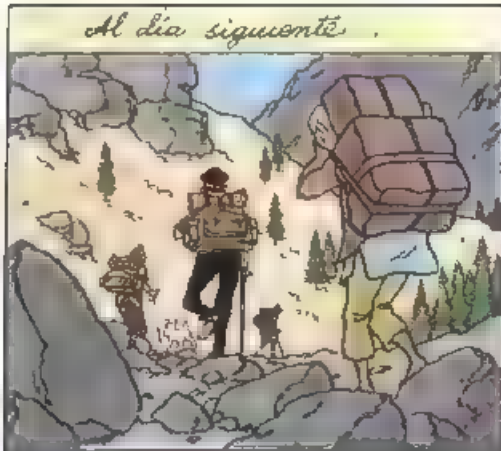










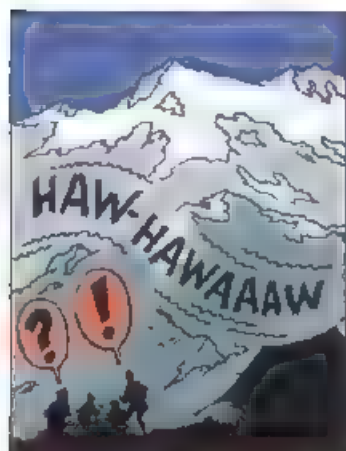


Conque el Abominable Hombre de las Nieves... ¡Vamos, dejen que me ría! Eso son fábulas, tonterías que cuentan. Nadie ha visto a ese famoso yeti.

Tú no reír, sahib. Yeti existe. Yo no visto, pero yo conoce. Sherpa Anseering... él visto yeti. El tener mucho miedo, correr.

Muy grande, sahib, muy fuerte, dejaba sin sentido a los yaks de un puntazo... Muy malo, comía ojos y manos de los hombres malos por él.

¿Y cómo era el yeti ese?



¡No, no na, na! Es el viento el que hace ese ruido. Lo que no es viento es esta botella de "whisky".

La única que se salvó del desastre.



En, no beber, sahib...!

¿Cómo no beber? ¿Le molesta acaso?

Si yeti oler alcohol al venir... A él gustar alcohol. Una vez cerca de Sedo, al encontrar tchang y beberselo.

¿Beber Tchang?
¿Qué me cuenta ahora?

Tchang, sahib, bebida fermentada, cerveza muy fuerte. Yeti beber tchang. Entonces emborracharse y dormir. Entonces, hombres del pueblo atarle pero yeti mucha fuerza, cuando no más dormir.

Se despertó con mal sabor de boca. Ya conozco eso.



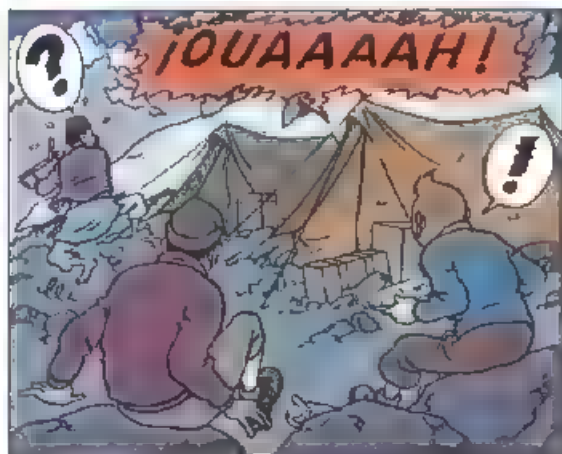
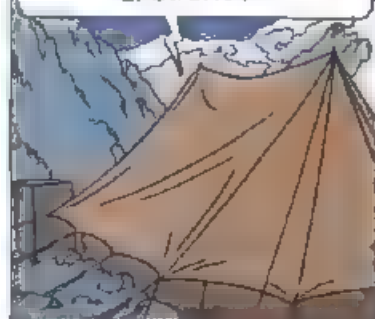
Si, sahib, él despertar, él romper sus ataduras y ¡hop!, escapar...

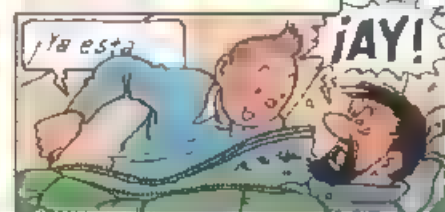
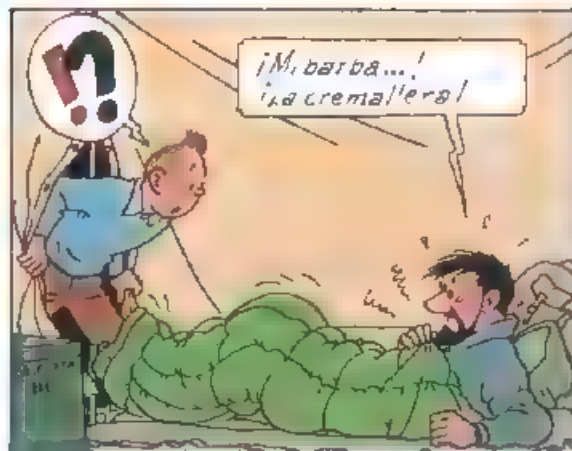


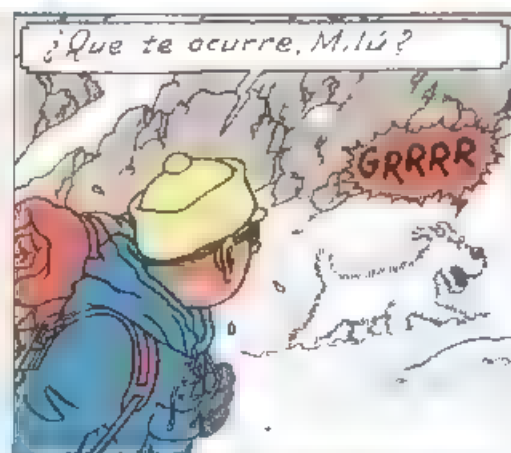
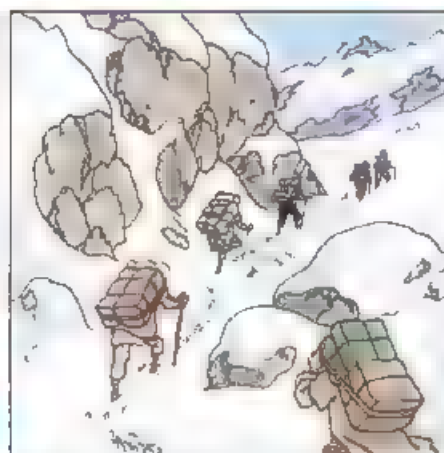
Bueno, pues yo me voy a descansar. Buenas noches.



Y no será su Hombre de las Nieves, abominable o no, quien me quite el sueño.









¡Vamos, vamos! Tú también
vas a dejarte enganar ¡sto
son huéllas de oso. A veces
los osos también andan so
bre sus patas traseras
Todo el mundo lo sabe



Y además ¡truenos! ¡somos la
pista, ya o veremos

No, señor, no hacer eso:
tú ser prudente.



Prudente, prudente
Estan empezando a fasti-
diarme con su yet



¡Mil millones de
mi truenos!
Mi botella de
"whisky".!



¡VACIA!



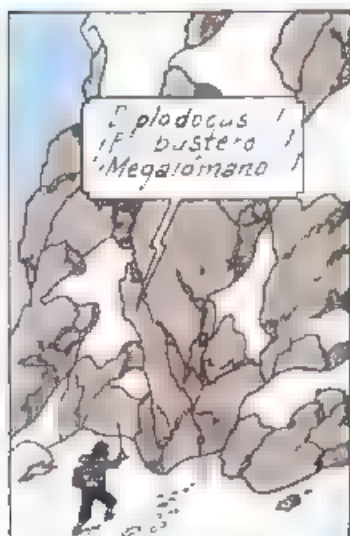
IMRKRXPZZKRMTRZ!



¡Mi "whisky" especie de cromagnon...! ¡Mi "whisky"
mameluco...! ¡Vampiro...! ¡Espantajo...!



Macroseta o 'Ant tr ón'
Rocambo e 'Escopiasma...'
Fuorera 'Can pa...



¡plodocus
¡f. bustero
¡Megalomano

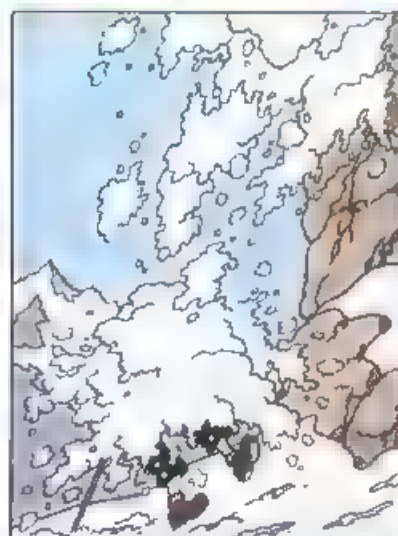


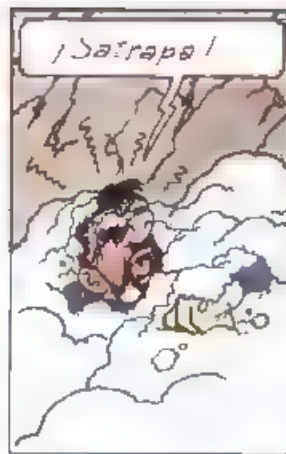
¡Basta ya "bebe-
-sin-sea", si no eres
un cobarde!



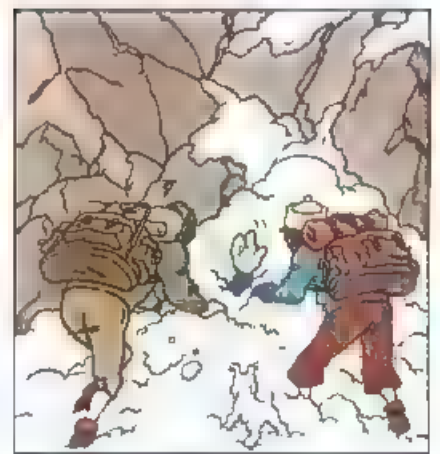
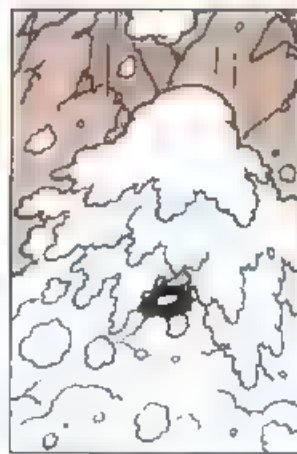
No aritar sino
diudes.

Coloqu nto,
¡Cianuro!
Antropo-teca!





¡Satrapa!



¡Vamos a inmea alimanta, puede caer más nieve.
Ecotoplasma..!



On porteadores huir..!



¡OHEEE!

¡venia aquí, catap'asmas..!



Cataplasmas
...plasmas
taplasmas

En e, de arr ba que a usted nadie le dice nada..!

No, no es él, es el eco



¡No contestar. E, os ver vue las jeti eros muy asustados rearesar alue- blo. Nosotros no poder cont ntar ahora.

¡E eco, el eco, para que se mete s nadie le dice nada..!

?



Pues es necesario seguir Tha- Key. No vamos a abandonar ahora que estamos tan cerca de la meta.

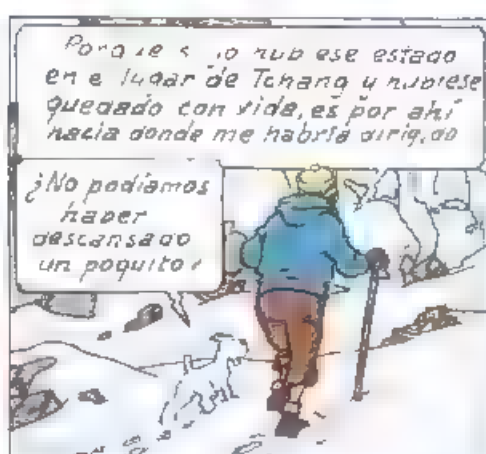
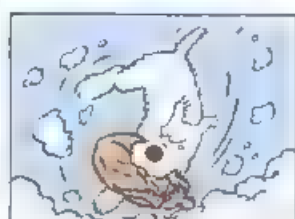
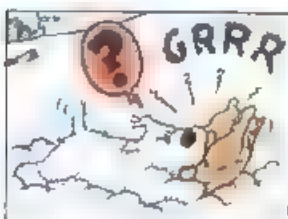
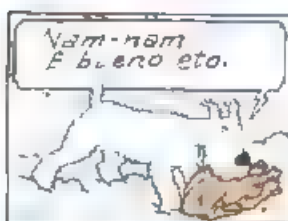
¡Impos die san'o, nosotros no poder llevar cargas porteadores



Tomaremos cada uno una carga suplementaria de, ando aquí todo lo que no sea de absoluta necesidad. Hemos de salvar a Thana Tharku.









Detengámonos un instante
Nuestros ojos deben acost
tumbrarse a la oscuridad.
¡Cesa de gruñir, Miró!



GRRR



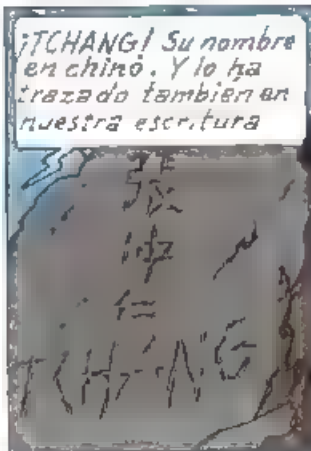
WUUUUUW



No solo es el
viento.



hay inscripciones en
esta piedra llana.
¿Qué significa esto?



¡TCHANG! Su nombre
en chino. Y lo ha
trazado también en
nuestra escritura



Así, no me equivocaba.
Tchang sobrevivió al acciden
te. Tchang ha vivido aquí
Pero... en nombre del cielo,
¿que habrá sido de él? Pensar
que quizás esté a pocos pasos
en un recado oscuro de
esta gruta.



¡TCHANG!
¡TCHANG!



BING
BANG

¡GUAU!



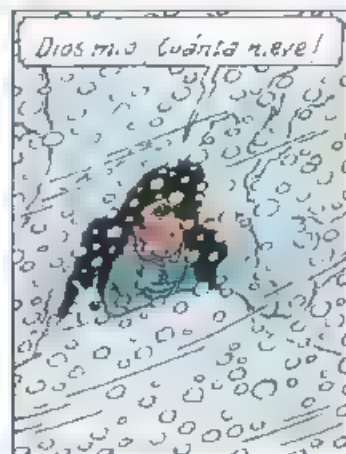
¡Canastos! Al gritar he
provocado la caída de esos
pedaños de hielo.

BING

GUAAU!



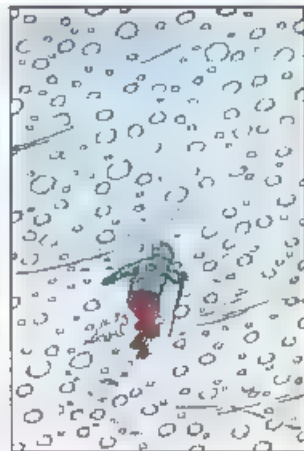
No puedo hacer
otra cosa que vol
ver aquí con lin
ternas y ahora,
rápido reunamo
nos con los
otros.



Dios mío. Cuánta nieve!



Esto es grave. No se ve nada
a más de diez metros.



Dos horas después...

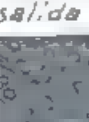
Tampoco le veo seguir

Que tontada! Deo: de
quedarme en la gruta en
espera de que cesara.
No se' por donde voy.



¡Nada! No contestan. É
ru do de vento apaga a
voz y va a nacer a de
noche ¿Que será de
nosotros? Pobre Míu!

Solo tenemos una salida: continuar.



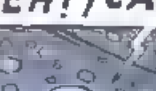
¡Una grieta!
¡vaya, Milu,
por poco...!

Seamos prudentes de ahora en adelante. Anda tras de mí, Milú



¡Salvados! ¡Ahí hay alqu en
¡Ahí, s es el cap-tán

¡EH! ¡CAPITAN!



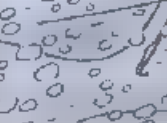
¡CAPITAN! ¡EH, CAPITAN!

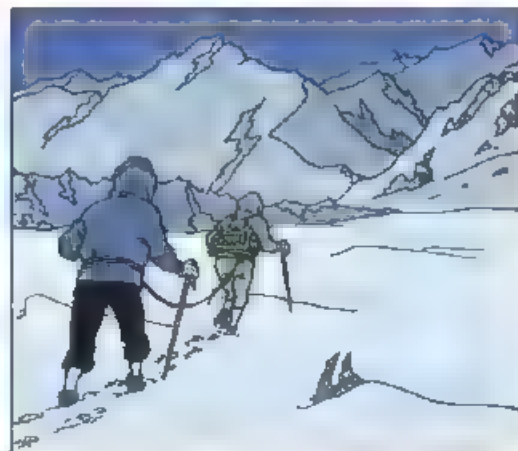
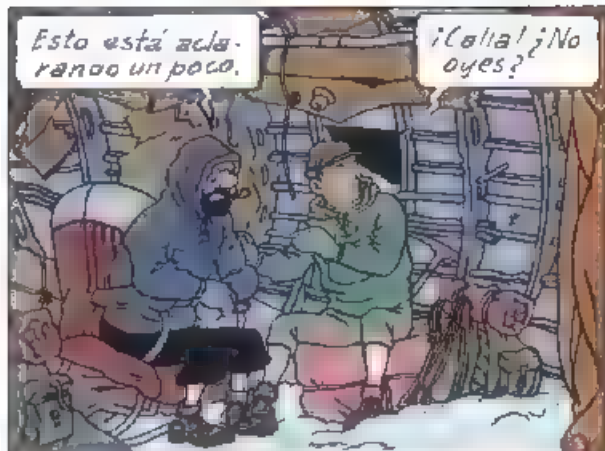
¡No me oye, es espantoso!
¡CAPITÁN!



Y transcurren las horas...

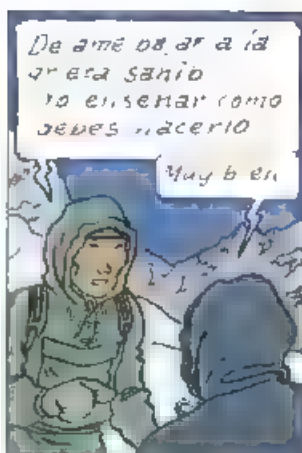
OUUUUUUWOOUUUU WOU







¡No lo testa!
¡Hay que sacarle
de ahí Tharkey!

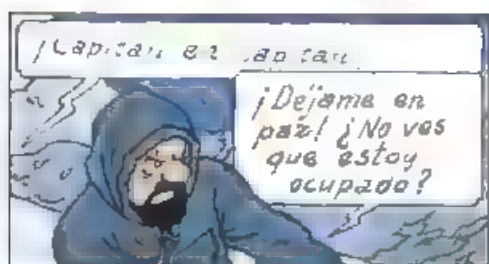


De a me pa' ar a id
ar era sanio
yo en senar como
deves nacerio

¡Hay b en

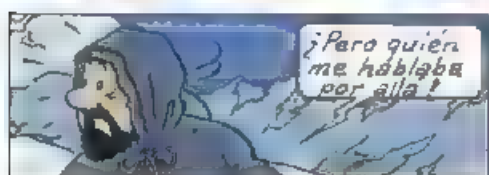


¡... porre todo tu no so tar en, san. d!
Este traí qu lo Tharkey!



¡Capitán, es a do tan

¡Déjame en
paz! ¡No ves
que estoy
ocupado?



¡Pero quién
me habla
por allá!



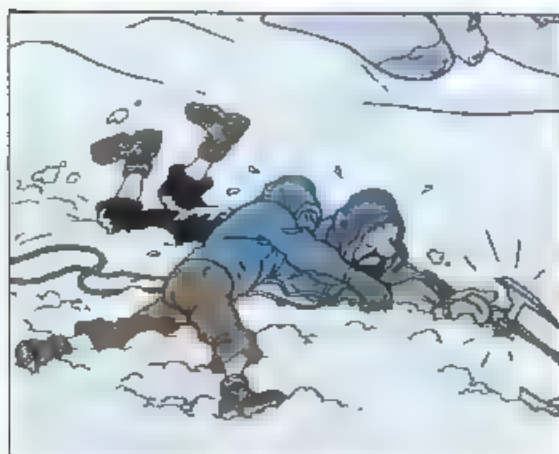
¡Tintín! ¡Hurra! ¡Tintín!

¡La cueraa! ¡Yo
sueite a cueraa!



¡La cueraa, capitán!

¡La cueraa!
¡OH!



Un poco más tarde...

Me caí, reboté en las paredes,
por suerte lisas, luego mi
cabeza dio contra algo muy
duro y me desmayé...



Cuando volví en mí, seguí por el
fondo de la grieta que subía en per-
o ante sueve y con unas cuentas
acrobacias oíre salir. Entonces
e vi a usted, capitán, a unos
cien metros.



Pero lo que no comprendo es
que usted pasara tan cerca de
mí esta noche en la niebla, y
que no me haya visto ni oído
siquiera y nay que ver lo que
he chillado.

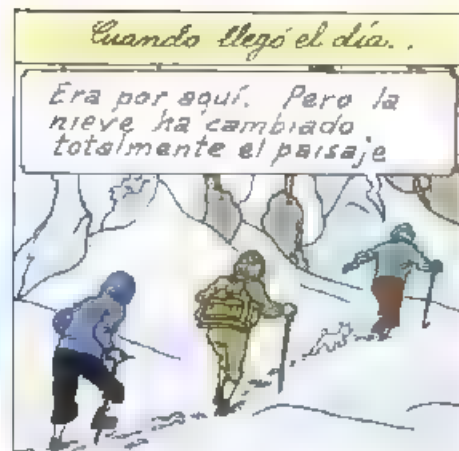
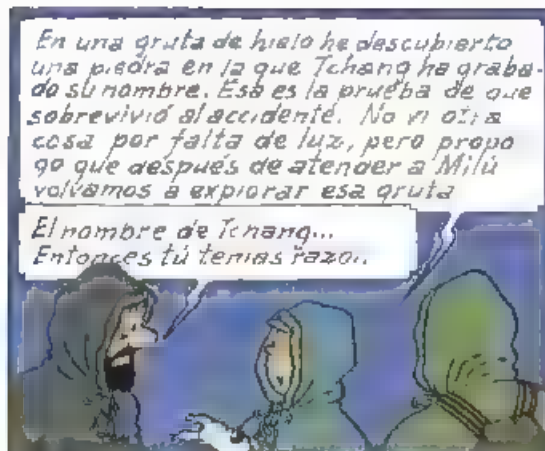
¿Yo? Si no me he mo-
vido de los restos del
avión.



¡Ah! Entonces, era
usted, Tharkey?

¿Yo? No, san. b yo no
habe me alejado pa
a nada del avión

Entonces, ¿QUIÉN
era el que he visto?





¡Oh, sah, bah! ¡



No, afortunadamente es un hueso de animal, seguramente de gamuza. Pero nabra más. Busquemos



No, son huesos de pájaros y de roedores

Pues vaya des- pensa que tie- ne el yeti ese.



Pero quizás yeti comer Tchang fuera. ¿Cómo encontrar tu amigo bajo la nieve?

Ya empiezo a estar harto de tanto yeti.



¡Que salga ya esa especie de "lobo come-ni- ños", papú de mil diablos! ¡A ver si sale!



¡amos sah b. No hay nada que hacer aquí. Amigo tuyo muerto... Créeme, sah b.

¡ven aquí si te atreves yeti!



Además, sah b, inclu- so si Tchang viviese...



¿a donde buscar- le? Mira ¿Dónde? ¿Por este lado?



¿Por aquel?

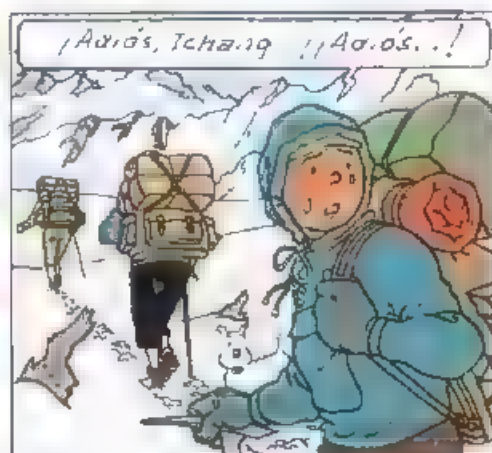


¡Ya lo sé, Tarkey! Tiene razón: hemos de rendirnos a la evi- dencia. Mañana iniciaremos el camino de regreso.

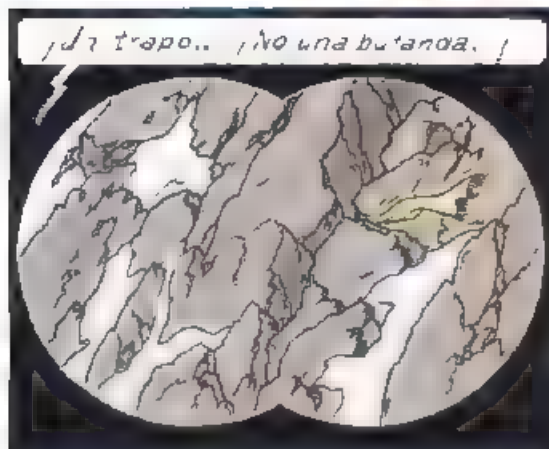


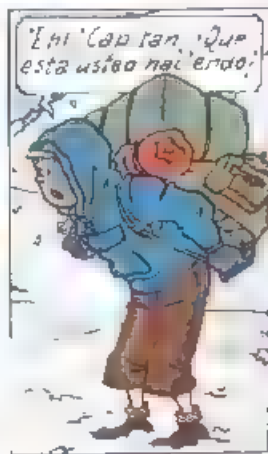
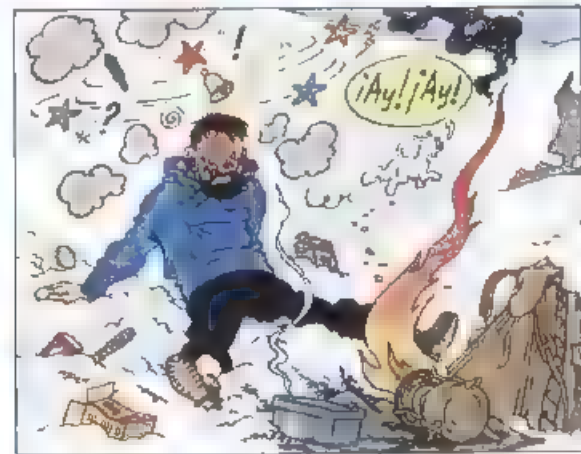
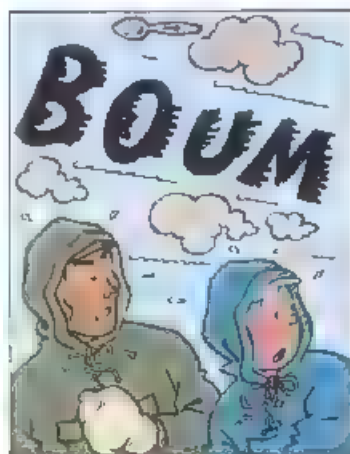
Ya la mañana siguiente...

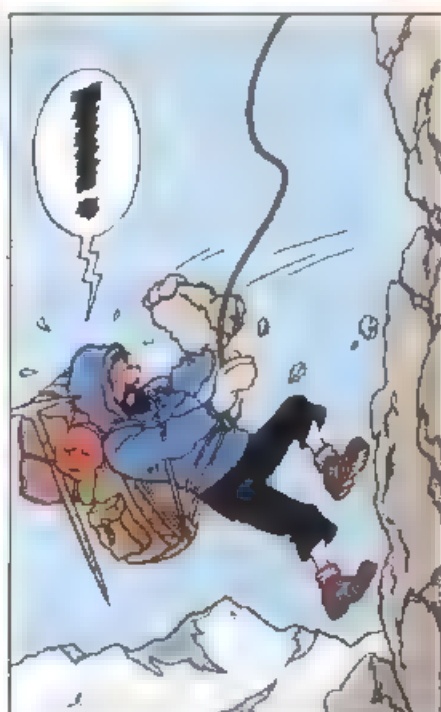
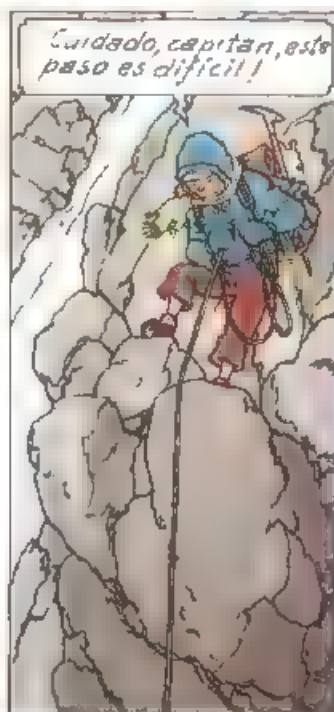
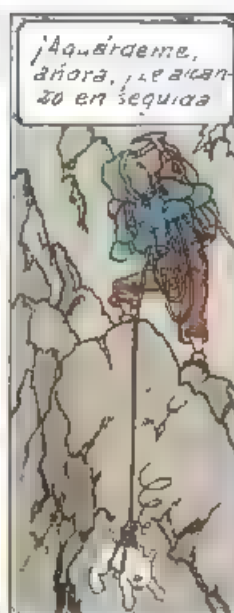
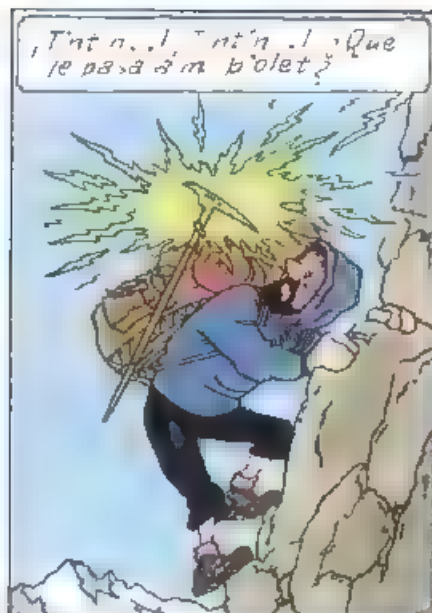
Anda, pequeño, ven. Tú has hecho todo lo humanamente posible... Vamos.

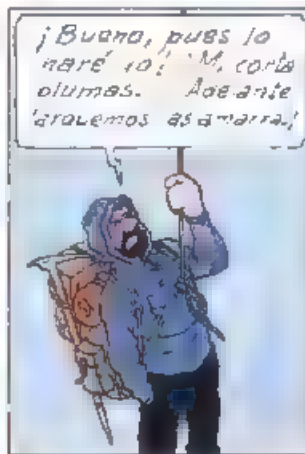
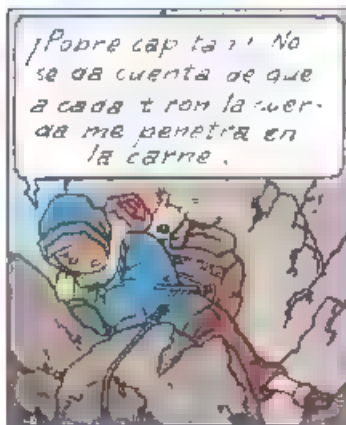
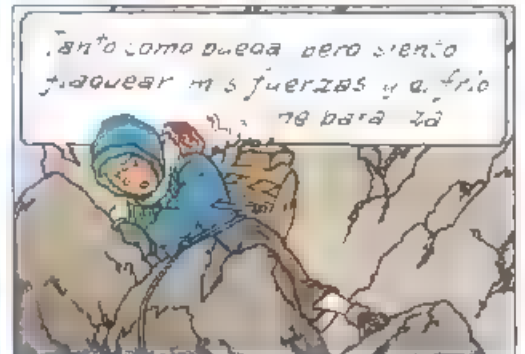


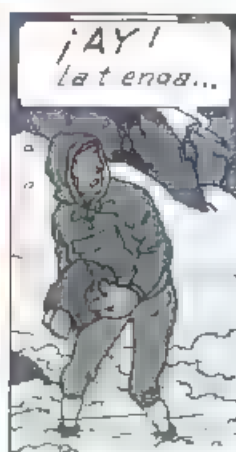
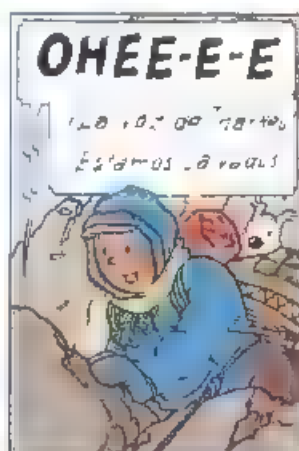
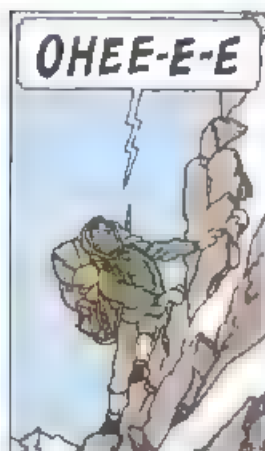
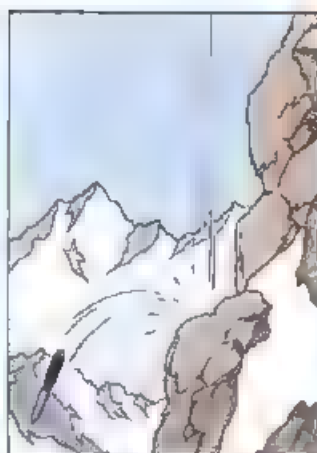
¡Adiós, Tchang! ¡Adiós...!

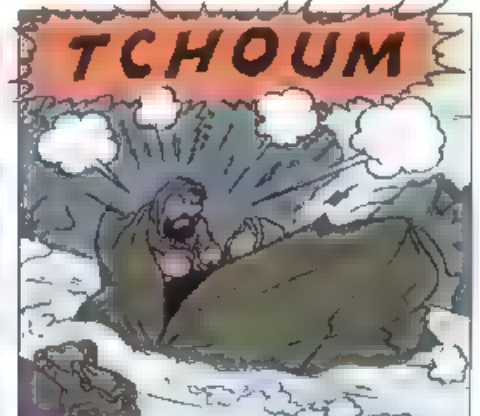
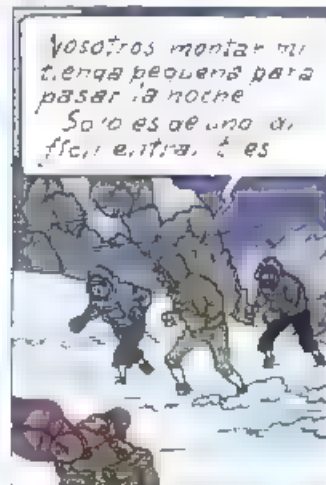
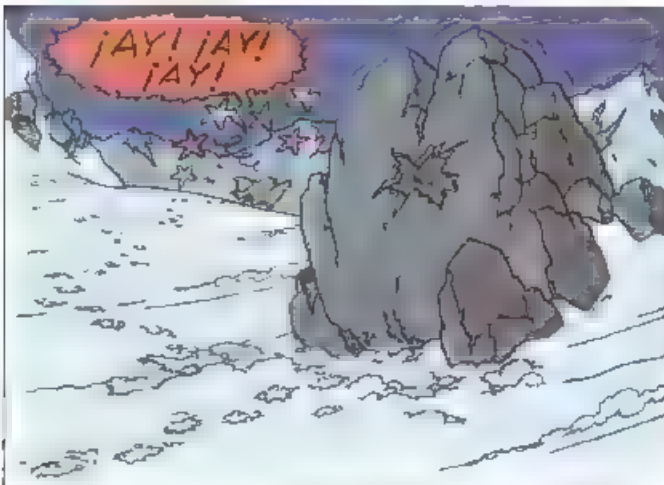
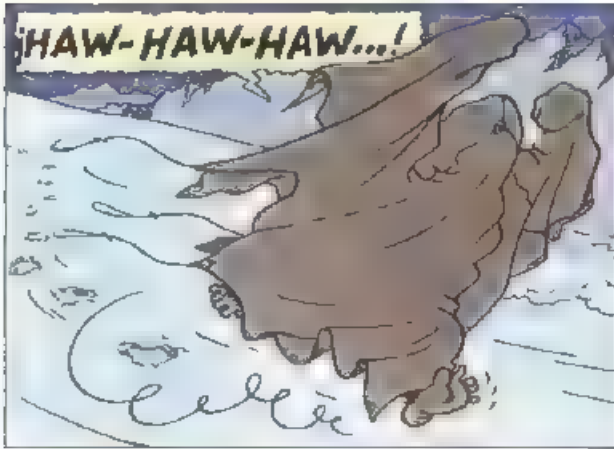
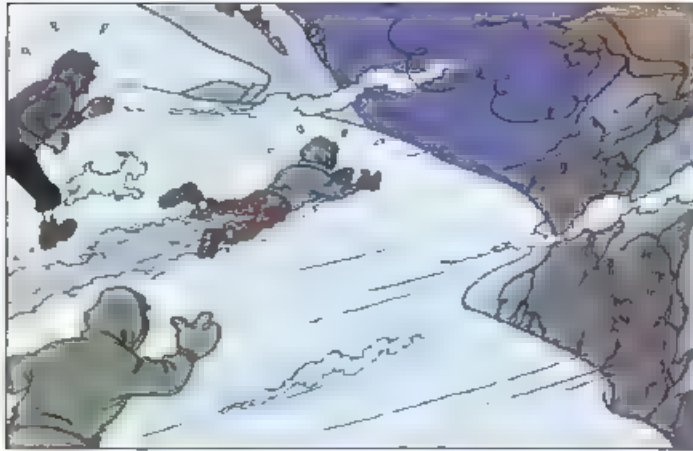


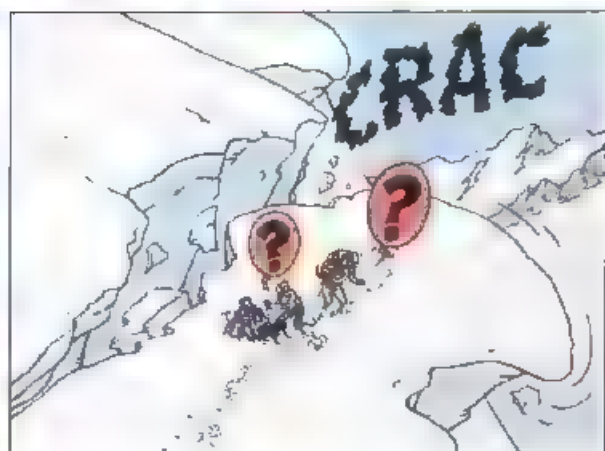
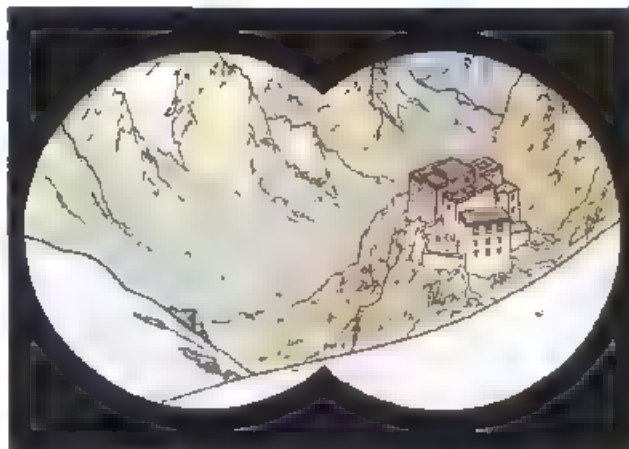


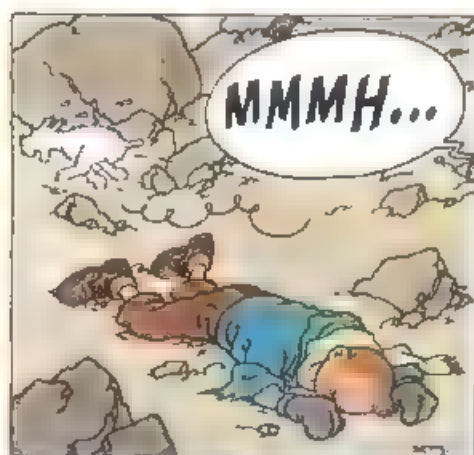
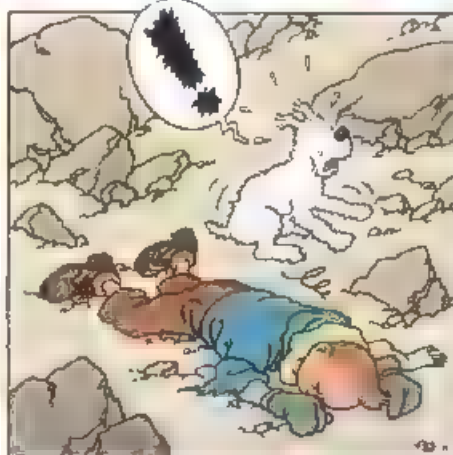
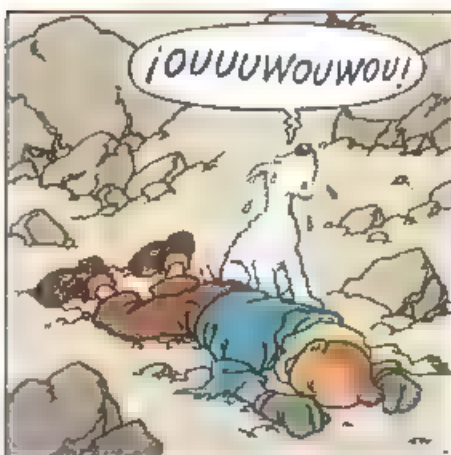
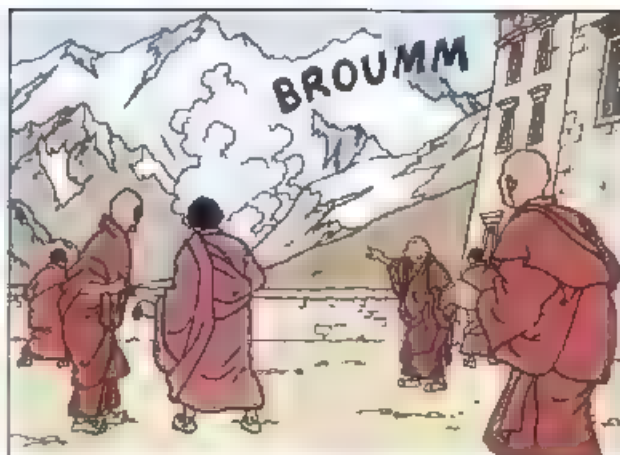


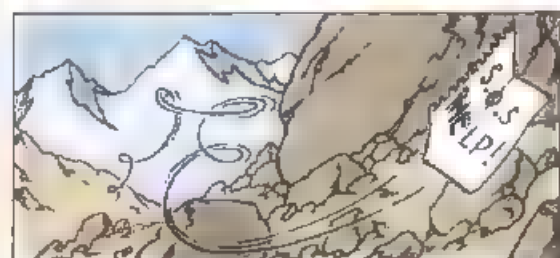
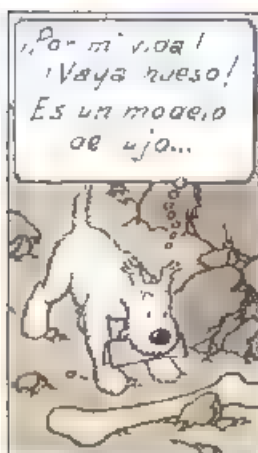
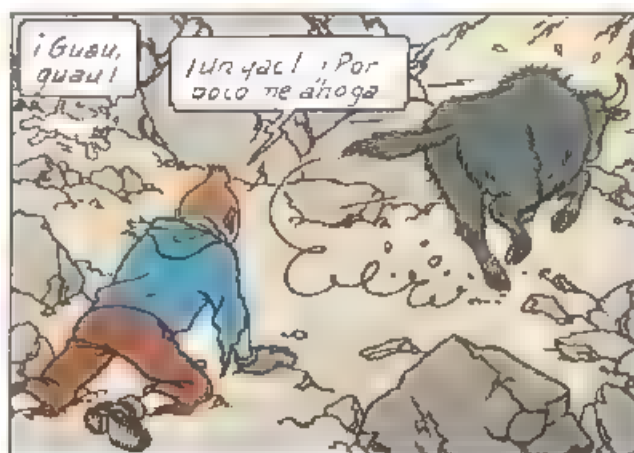
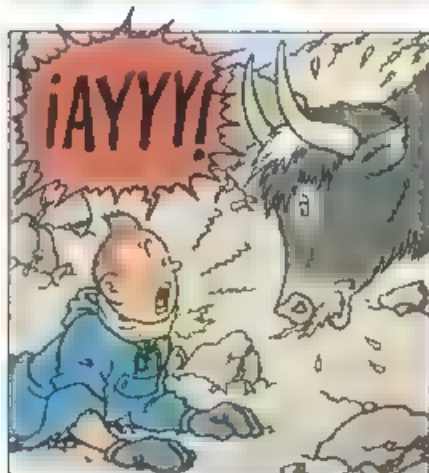


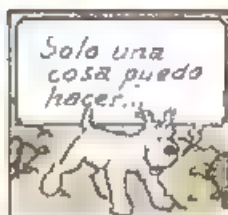


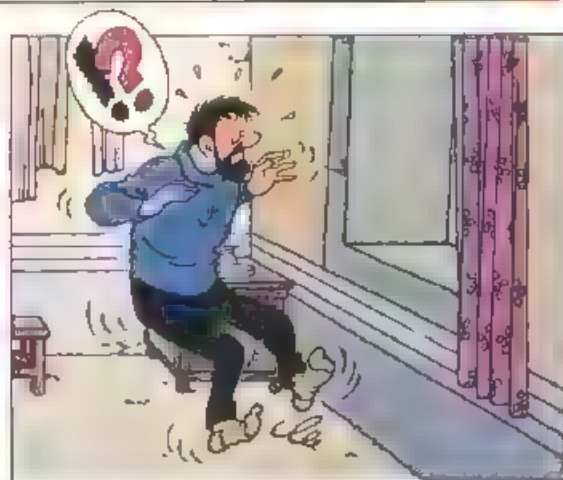
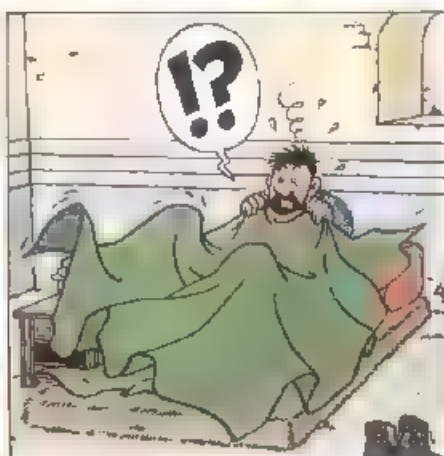
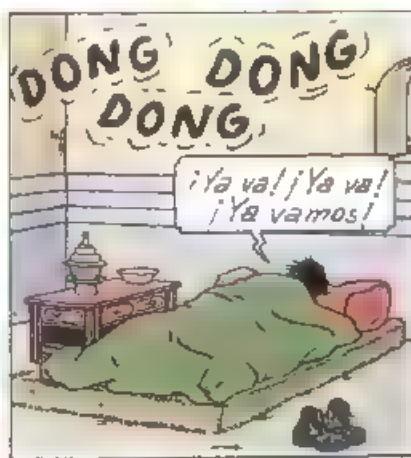
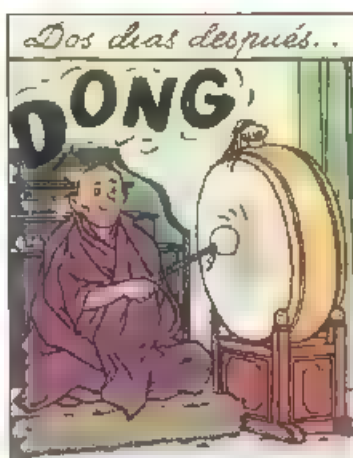


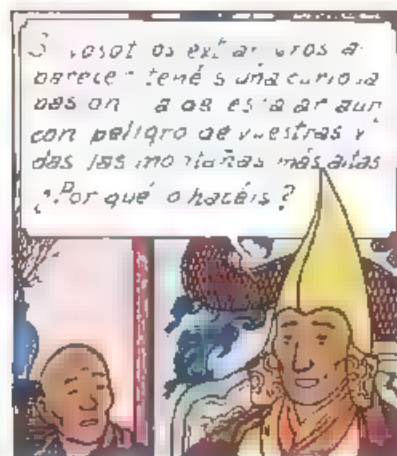
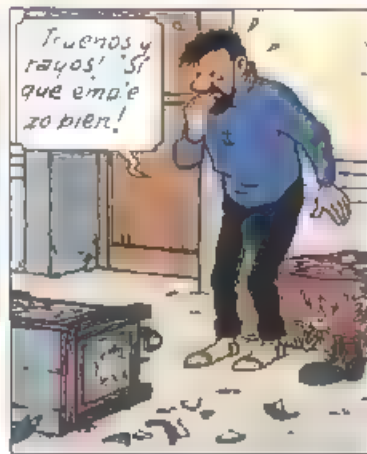
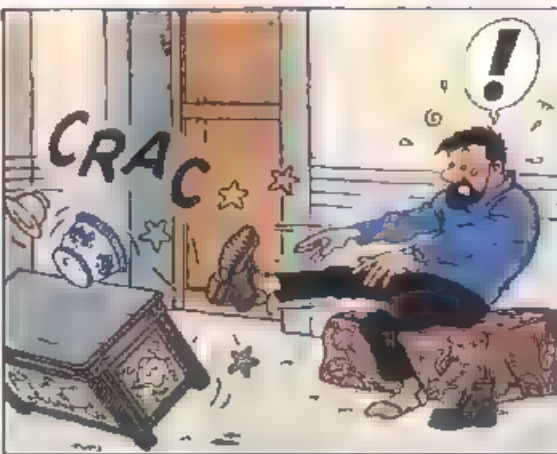














¡Int n. 'Tchaneul' 'In
Brazo m. O..



Se bienvenido tu 'omn en, no-
ble extranjero, ysientate

Gracias, ajen
Gran Fakir.



Pero dime, joven ex-
tranjero. ¿Te habla-
bas del objeto de
vuestro viaje.



A... es, gran ama, mas
poco ocurrió en e. Ne-
pal una catástrofe aérea
en la que perdieron la
vida, según se dijo, todos
los pasajeros. Uno de
mis amigos, el over
Tchang, viajaba en ese
avión.



Si, e en. Gran v... a este grumet. lo que aquí
vrs con e brexto de que había visto en sub-
su amigo Tchang se le retió en la mollera
trarlo. Y como es más tozudo que una
aparejo para el Nepal. Y lo como
viejo chocho que soy, me vine a
remolque de esta erio.



Ano... mas días y días... Escalamos
mortones de rocas... Los asamos
alsol unos neamos en a nieve...
Nos dimos de batacazos en las grietas.
Sobre nosotros cayeron aludes... Y lo
peor de todo, esó, Gran Mufti, el yet,
me birló una botella de "whisky" casi
llena, la última que me quedaba.



¡Y todo para nada, Gran Moqol!
Tan difícil encontrar a Tchang...
como pelos en la cabeza de su
colega.

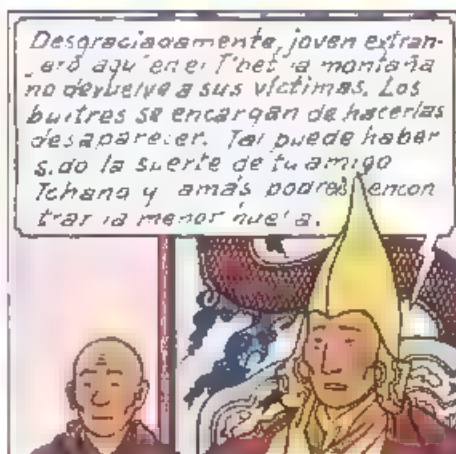


¿Qué ha dicho de mi
cabeza? ¿Qué ha
dicho que tenga...?

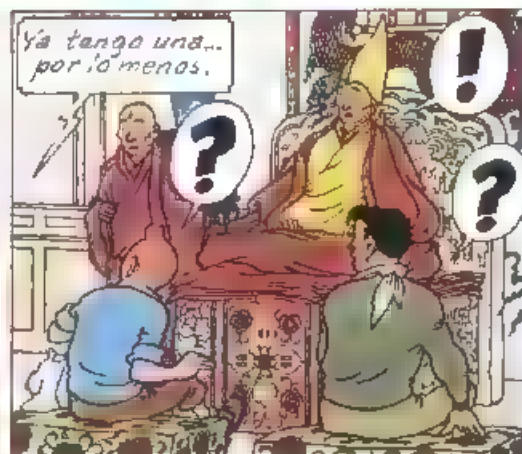


Así, pues, únicamente para
rescatar a tu amigo Tchang
os habéis expuesto a tales
peligros que incluso hubie-
seis muerto de no lle- gar
vuestro perro. a
av sa nos

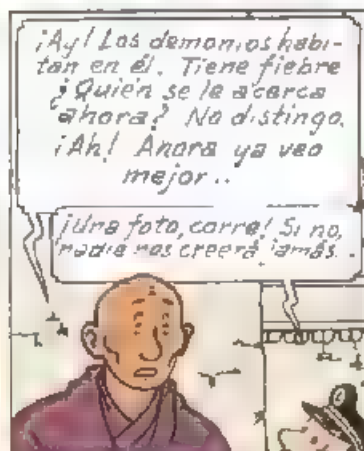
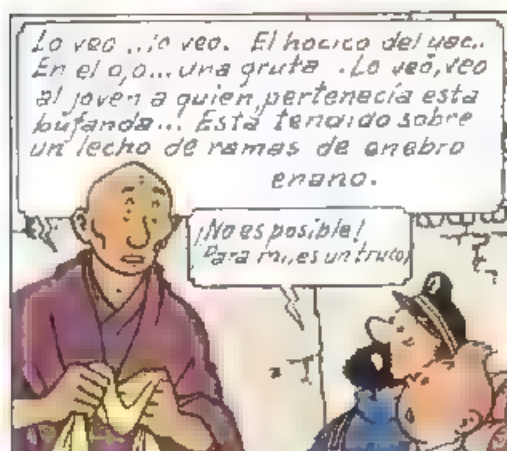
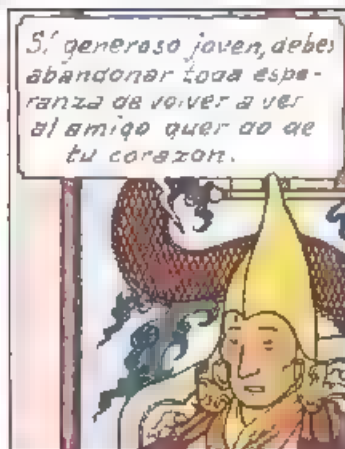
Pues sí,
Gran Lama.

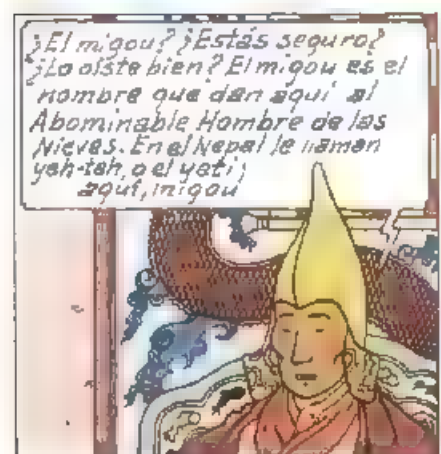
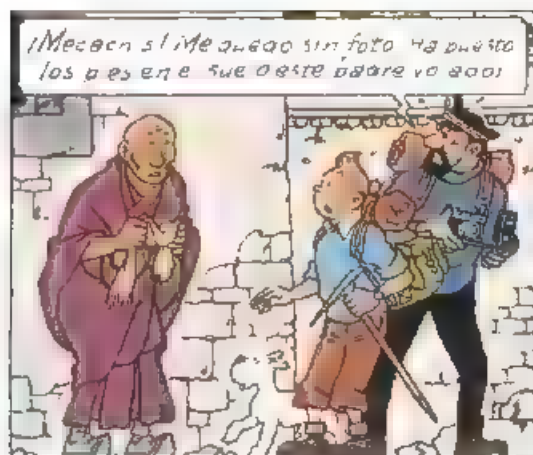


Desgraciadamente, joven extran-
jero aquí en el Tibet la montaña
no devuelve a sus víctimas. Los
buitres se encargan de hacerlas
desaparecer. Tal puede haber
sido la suerte de tu amigo
Tchang y jamás podréis encon-
trar la menor 'ue' a.



Ya tengo una...
por lo menos.



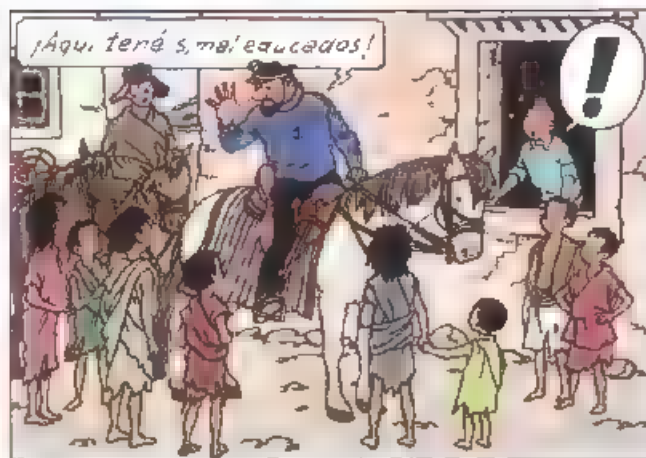




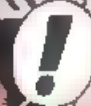


Lo está oyendo y usted es lo que os enseñan en la escuela?

No puede ser. Estaré soñando.



¡Aquí, tenéis, mal educados!



¡Capitán! ¿Usted aquí?

Sí... y o sea cuenta de que esta banda de desgraciados ha tenido el valor de venir a sacarnos la lengua



Pues caro capitán. Es como se saaba la gente en el floet. Explíqueme ahora por qué está usted aquí. Yo creía que.

'Ah' Es es una sorpresa ¿sabes? Mira.



En 40 años. Me había quedado con la máquina fotográfica. Entonces creí que se la voy a llevar. E éstar... Cosa turco el de la abarro, puso un guía y caberos a morderlos.

¡Que amabilidad! Y regresará inmediatamente.



Pues ahora como ya estoy aquí, estoy pensando que quizá te acompañe un poco.

Eso sería magnífico, pero aún no he encontrado quien nos guíe hasta el Hocico del Yac.



¡Hocico del Yac? ¡No ir a la Kouchol! No ir. Miquel, arraba. Semana pasada el matar yac cerca del pueblo.

¿Dónde? ¿Puedes enseñarme el sitio?



Una hora más tarde.

Aquí, Koucho... aquí pastar en contrar yac matado por migou.

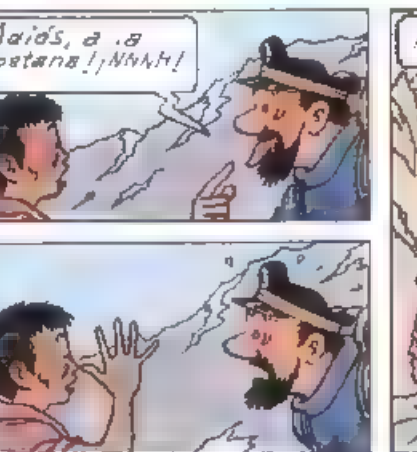


Es cierto. Mire capitán. No hace falta guía. Milú nos indicará el camino. Ya ha olfateado la pista.



Has sido muy simpático, guiándonos hasta aquí... Vuelvete sin tardar a tu casa hasta la vista amigo, y gracias.

¡Tú no ir! ¡Migou matarte!



¡Adiós, a la tibetana! ¡Nnnh!



¡Adelante por el último asalto!

Toma!



¿Que pasa, capitán, que no viene usted?

Sí, ahora voy.



... pero este rocan impertinente merecía que le dieran una lección de modales.



Al día siguiente ..

¿Y tú crees que vas a ir a caer justo en la guarida de esa especie de oso mal pelado? Eso sería un verdadero milagro.

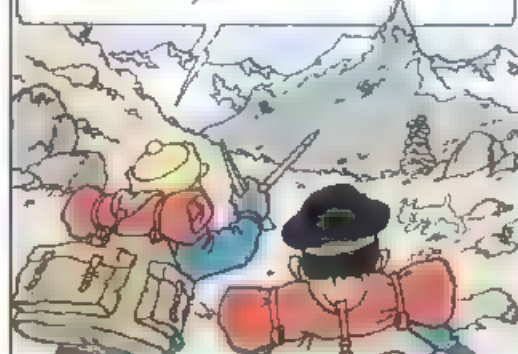


Si no tuviéramos ninguna idea cac ón, sí, pero ahora gracias a Milú, estamos sobre la pista; luego la montaña que buscamos debe de parecerse al hocico de un yac.

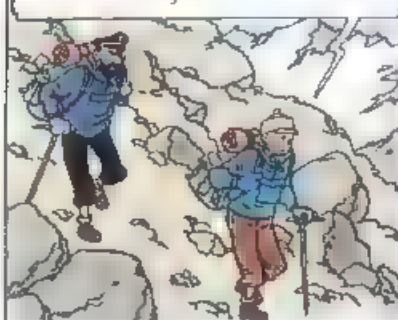
¡Eso es fácil decirlo!



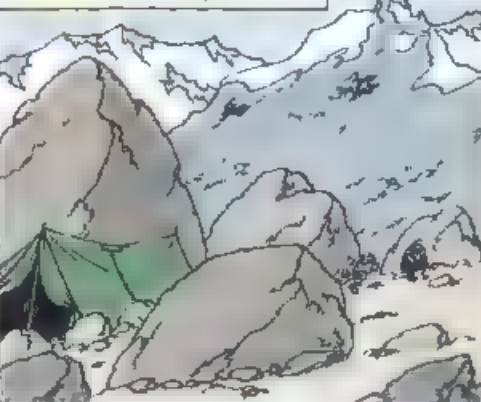
¡Allá! ¿Qué le decía yo? ¡Mira! No hay duda, ahí está la montaña. Vea qué forma tiene.



Tretaremos de llegar al pie de la montaña al anochecer, y levantaremos la tienda en un lugar bien oculto...



Y tres días después ..



Ya empiezo a estar harto. Tres días hace que estamos aquí esperando que tu fastidioso migou quiera hacernos el favor de enseñar la punta de la nariz. Sin contar con que ..

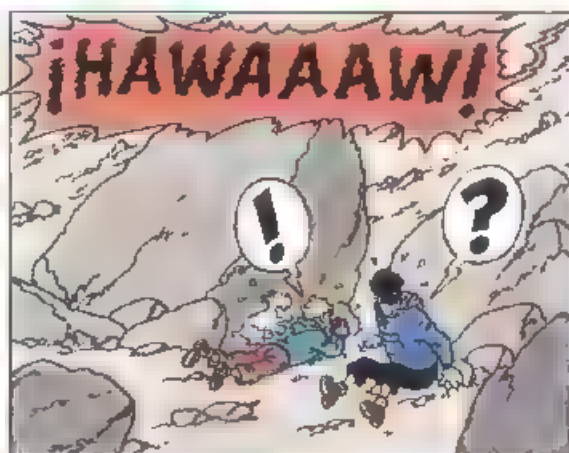


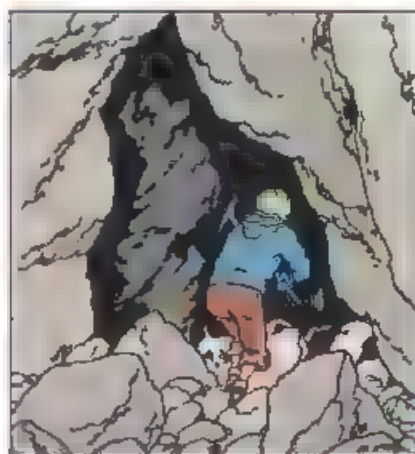
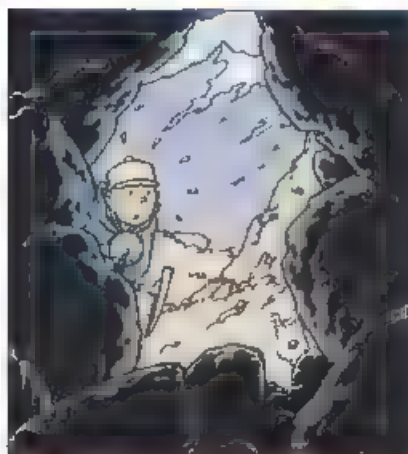
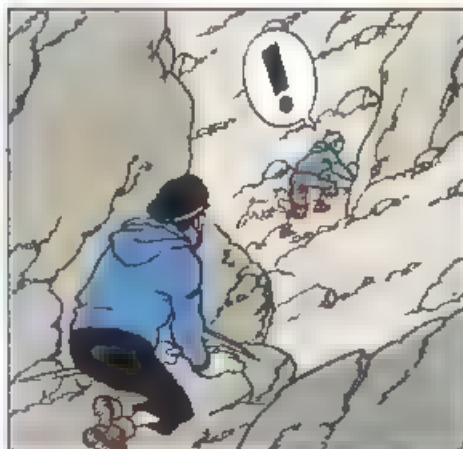
El monje Rayo Bendito dijo: «el ojo». Acuértese, capitán, el ojo de esta cabeza de yac. Hay que echarle el ojo a ese ojo.

¡Paciencia, capitán, paciencia!



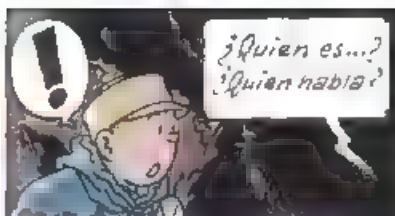
¡Paciencia...! Podemos esperar así durante siete años ¡Y si por lo menos tuviese una buena pipa...! Pero ¡no! Tiene un difa to muy delicado según parece, el finalis. ese. yo te aseguro.



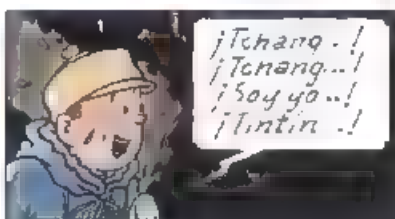




¡Tchang...! ¡Tchang...!



¿Quién es...?
¿Quién habla?



¡Tchang...!
¡Tchang...!
¡Soy yo...!
¡Tintín...!



¡Tchang, mi pequeño amigo Tchang...!

¡Tintín...!



¡Estaba seguro de que terminaría por encontrarte! ¡Oh! ¿Qué fais soy...!

Tintín's supieras cuánto he pensado en ti!



¡Pero estás enfermo! ¡Estás temblando de fiebre! ¡Ven, ven en seguida! Te pondré mi anorak y nos iramos.

No Tintín, imposible.



No tengo fuerzas para evanta me, y además s elvuerre.

¡No temas! ¡Un am go mo esta an +uera. A menor pe gró s. ibara. ¡Anda, ven!



El... go... Como no le he oído acercarse? De p...sa... s-s-sibemos.



FFFH



PPPH



ZZZ



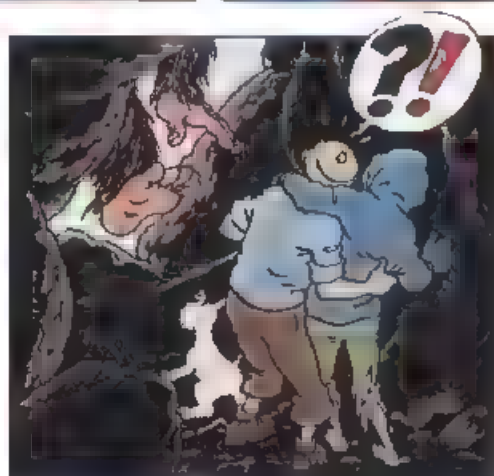
WWH



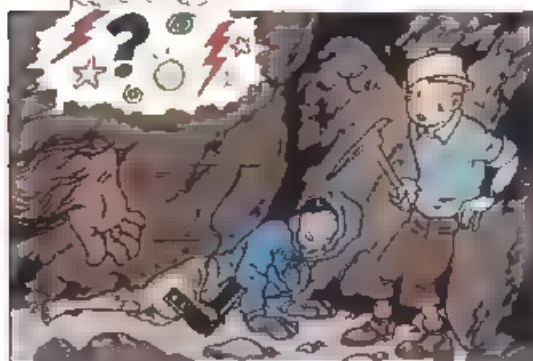
¡Apoyate en mi espalda, ¡va verás como puees!

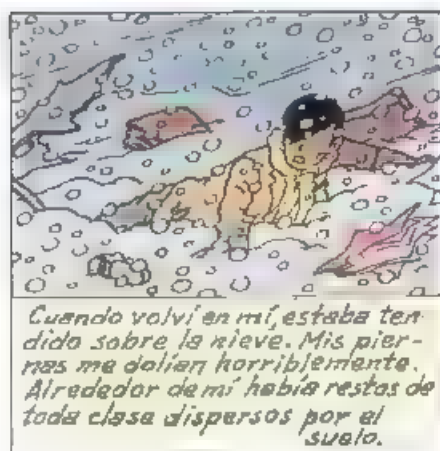
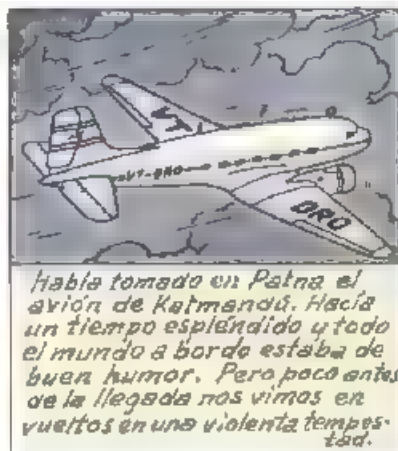


¡TINT...BGLLB...TINTÍN!
¡CUIDADO-DO-DO!



?!/





¡HAWAAOUUHH!

¡Dios mío! ¡Qué grito tan desgarrador...! Como si fuese pena de verdad.



No me extrañaría del todo. Parece que se encariñó rápidamente conmigo. Al principio, me traía galletas que encontraba en los restos del avión. Más adelante viví de hierbas y raíces que él recogía en sus salidas nocturnas.



A veces el botín consistía en bichos, que a pesar de mi repugnancia yo me esforzaba en comer... Poco a poco fui recuperando las fuerzas y pude ponerme de pie. Se me ocurrió la idea de grabar mi nombre en la roca.

Si nosotros descubrimos esa oruta, Tchano, y vimos la piedra que llevaba tu nombre, y más tarde encontramos tu bufanda.

¡Ah! ¡Sí! Mi bufanda. Veréis lo que pasó...



Una mañana el yeti entró de repente. Parecía asustado. Me tomó en sus brazos y se me llevó corriendo...



Entonces empezó la escalada vertiginosa por una pared casi vertical.



Yo estaba horrorizado, pero él, con una habilidad increíble y valiéndose de una sola mano, saltaba de roca en roca como un gamo. Ya en un alto del camino comprendí lo que pasaba.



A lo lejos, una larga fila de hombres se dirigía hacia los restos del avión. Era la expedición de socorro y el yeti se alejaba de ella.

Chillé y berreé para atraer su atención. Mi voz era demasiado floja. Entonces me quité la bufanda y la lancé al vacío con la esperanza de que alguien la viese y así encontrasen mis huellas.

Y así fue, Tchano, ¿y luego?



El yeti me llevaba cada vez más lejos. Se levantó otra tempestad. Yo estaba helado. Ignoro cuánto tiempo duró esta loca carrera, pues me hallaba semiinconsciente. Es todo lo que sé...

Hasta que por fin fui a parar a la gruta en donde me descubristeis temblando de fiebre y muy débil. Estaba desesperado, pues allí nadie podía encontrarme.



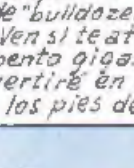
Moriré allí miserablemente, solo, lejos de mis padres y de mis amigos...



Callate ya, ¡mil truenos!, por favor, que me estás partiendo el corazón con tu historia. Necesito un pañuelo...


 Three hikers are shown on a rocky, mountainous trail. The hiker on the left is a man with a beard wearing a blue jacket and a black cap. The hiker in the middle is wearing a blue hooded jacket and red pants. The hiker on the right is wearing a green jacket, orange pants, and a yellow hat. All three have backpacks. A small white dog is running ahead of them on the right.

¡Ah, estabas ahí, especie de "bulldozer" a reacción! ¡Ven si te atreves, espérrpenta gigante, qué te convertiré en alfombra para los pies de mi cama!

A cartoon illustration of a man with a large nose and a beard, wearing a blue uniform and a cap with a 'D' on it. He is shouting with his mouth wide open and his right fist clenched. There are small lightning bolts around his head, suggesting anger or shouting. The background is a simple blue sky with some white clouds.

Pobre Hombre de las Nieves ¿has dicho?
¿Qué curioso, tú que eres el único
que le conoces no le llamas "abomi-
nable"?
¡Pues claro, Tintín! ¿No ves
que él me cuidó? Sin él
yo hubiese muerto de
hambre y de frío.

Pobre Hombre de las Nieves ¿has dicho?
¿Qué curioso, tú que eres el único
que le conoces no le llamas "abomi-
nable"!
¡Pues claro, Tintín! ¿No ves
que él me cuidó? Sin él
yo hubiese muerto de
hambre y de frío.

unos días después...

¡Los extranjeros!

¡Los extranjeros han vuelto!

unos días después...

¡Los extranjeros!

¡Los extranjeros han vuelto!

unos días después...

¡Los extranjeros!

¡Los extranjeros han vuelto!

Si, aquí estamos, y el migajo no se nos ha comido crudos. Necesitamos porteadores para llevar este onico hasta el monasterio de los lamas.

Tres días después...

Ya estamos llegando, Tchano, y allí te repondrás rápidamente...



Tres días después...

Ya estamos llegando, Tchano, y allí te repondrás rápidamente...



POM ♪ POM ♪ POM ♪
POM ♪ POM ♪ POM
Casi terminaron
nuestras penas.
POM ♪ POM ♪ POM ♪

A person wearing a hat and a large backpack is climbing a steep, rocky mountain trail. They are using a walking stick for support. The background shows jagged, snow-capped mountain peaks under a blue sky.



¡El Gran Lama...! Debe de ocurrir algún importante acontecimiento para que salgáis así con toda pompa...



Salud te sea dada, Corazón Puro, como lo quieren nuestras tradiciones. Yo te presento esta bufanda de seda. Rayo Bendito nos anunció tu llegada. Salimos a tu encuentro a fin de inclinarnos respetuosamente ante ti.



¡Ante mí, Gran Lama?
¿Por qué?

Porque pocos hombres hubiesen sido capaces de hacer lo que tú has hecho. Bendito seas, Corazón Puro, bendito seas por el fervor de tu amistad y por tu audacia.



Y tú también, Trueno Tonante, sé bendito, pues a pesar de todo has tenido la fe que mueve las montañas.



Pues valía más que las aplastara todas.

Y este joven al que habéis arrebatado de las garras del migou... Bendito tú, joven, que has sabido inspirar a esos dos extranjeros una amistad tan fiel.



Bueno, y para mí ni una palabra.

¿Esto es una trompeta?
¿Se sopla por aquí?



POOAA

¡Oh! ¡Perdón!



Ha transcurrido una semana



¿Qué, cómo te encuentras, Tchang?

Muy bien. El descanso y los cuidados que me han prestado me restablecieron totalmente.



Mejor. Ahora, gracias a los buenos monjes que han formado para nosotros esta caravana, pronto alcanzaremos el Nepal, y de allí a Europa.



¡HAWAAAOUH!

¿Otra vez esta especie de cuervo?



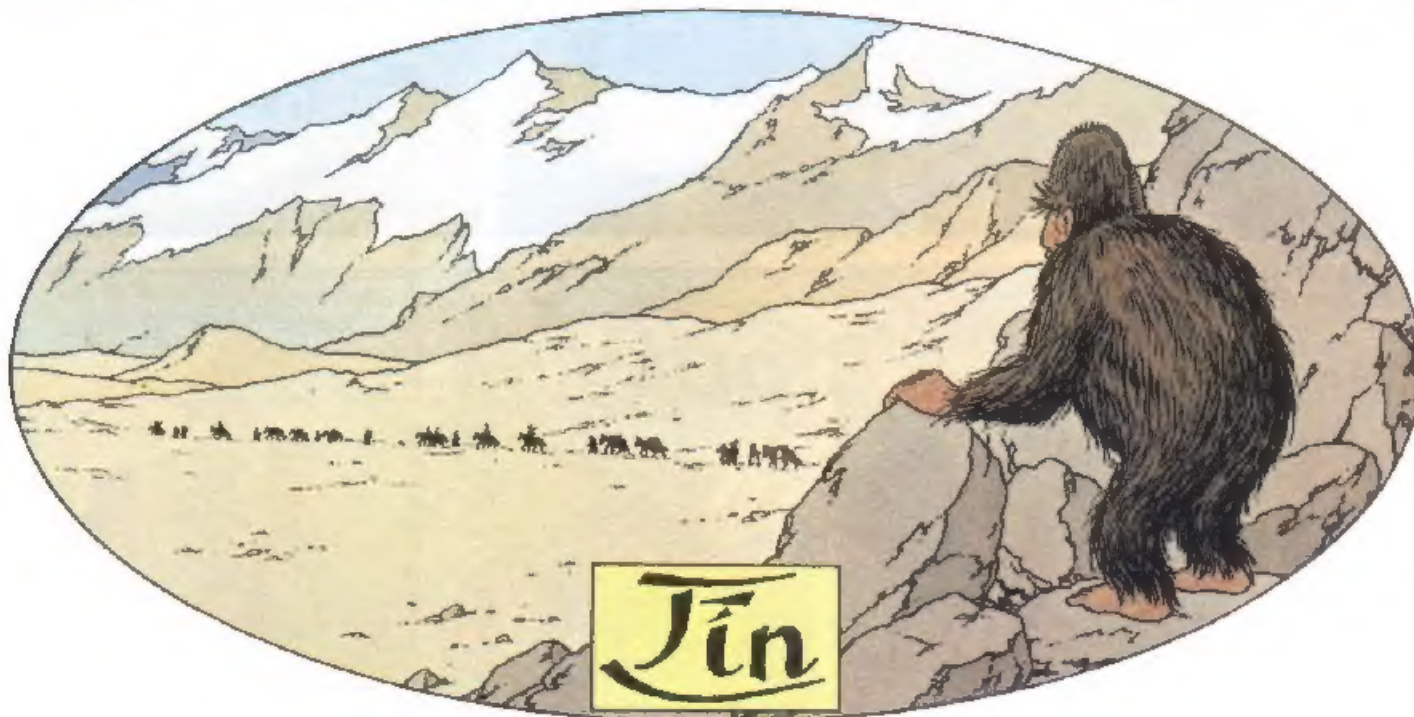
El adiós del yati, Tchang. Ya vuelve a estar solo... Hasta el día que lo capturen los hombres que le están buscando.

Recuerdo del Tíbet.



Pues yo deseo que no le encuentren nunca, porque le tratarían como a un animal salvaje, y conmigo, te lo aseguro, Tintín, se ha portado de un modo que a veces me preguntaba si no se trataba de un ser humano...

¿Quién sabe?



Tín